

RADOLFZELLER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Bands für »Rock am Segel« gesucht **S. 3**

Spielelandschaft für Böhringer Schule **S. 3**

Zahlreiche Höhepunkte beim TuS **S. 6**

»POCO« öffnet in Singen seine Türen **S. 25**

Zaumseil stellt in Singen aus **S. 32**



jobDAYS
heute im
WOCHENBLATT

6. APRIL 2016

WOCHE 14

RA/AUFLAGE 20.679

GESAMTAUFLAGE 87.031

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €



**DARÜBER WIRD
GESPROCHEN:**

Viele Hände

Die Aktionsgemeinschaft hat ein arbeitsreiches Jahr hinter sich: Niemals zuvor in der Geschichte der Händlergemeinschaft wurden mehr Veranstaltungen angeboten als 2015. »Der Vorstand und der Beirat stoßen langsam an ihre Grenzen. Was hier alles auf die Beine gestellt wird, ist immens«, erklärte Dr. Peter Zinsmaier. Damit trifft der Vorsitzende der Aktionsgemeinschaft den Nagel auf den Kopf. Was die Aktionsgemeinschaft braucht, sind helfende Hände. Nur so kann der hohe Standard der Veranstaltungen der Aktionsgemeinschaft beibehalten werden.

Matthias Güntert
guentert@wochenblatt.net

Christkindlemarkt bleibt einer der Erfolgsgaranten

Aktionsgemeinschaft zieht positive Bilanz / Deutliche Worte zu städtischen Großprojekten

Radolfzell (gü). Mit einem deutlichen Bekenntnis zum geplanten Einzelhandelsschwerpunkt im Kapuzinerweg sorgte Dr. Peter Zinsmaier für klare Verhältnisse: »Auf diesem Gelände muss ein Gegenpol zur sehr starken Nordstadt entstehen. Gegenpol heißt nicht Konkurrenz«, betonte der erste Vorsitzende der Aktionsgemeinschaft bei der diesjährigen Mitgliederversammlung in der Volksbank. Wiederholt habe man aus den Kreisen der Aktionsgemeinschaft auf die negative Entwicklung in der südlichen Altstadt hingewiesen. »Nach der Eröffnung des »seemaxx« haben sich die Besucherfrequenzen in den nördlichen Teil der Innenstadt verlagert«, hob Zinsmaier weiter hervor. Aus diesem Grund sei es wichtig und richtig, das bereits in Radolfzell vorhandene Sortiment um weitere Angebote zu ergänzen, so Zinsmaier weiter. Unterstützung erhielt er von Oberbürgermeister Martin Staab, der im Rahmen der Mitgliederversammlung nochmals



Ohne die vielen ehrenamtlichen Helfer wären die Veranstaltungen der Aktionsgemeinschaft nicht durchführbar. Vor allem das Orga-Team des Christkindlemarktes um Bernhard Kirchner (rechts oben) und Beate Grünwald (links unten) leistet Jahr für Jahr Schwerstarbeit.

eindringlich für den geplanten Einzelhandelsschwerpunkt im Kapuzinerweg warb. »Eine Stadt lebt nicht nur von ihrer Infrastruktur, sondern auch von Handel und Wandel. Wir wollen nicht die Shops, die jeder hat. Wir wollen die Shops und Anbieter, die uns noch fehlen«, sagte der Radolfzeller Rathauschef.

Deutliche Worte fand der Chef der Aktionsgemeinschaft auch für ein weiteres Radolfzeller Großprojekt: »Es wird Zeit, dass sich in Sachen Seetor endlich etwas tut. Der Einzelhandel braucht das Seetor, damit die Besucherströme durch die Innenstadt gelenkt werden.« Radolfzell habe viel zu bieten, jetzt gelte es dies auch zu ver-

markten. Ein erster Schritt wäre der neue Seezugang. OB Staab kündigte an, dass man sich derzeit in intensiven Verhandlungen mit der Bahn befinde - diese sich jedoch als schwierig erweisen. »Uns steht ein weiteres schwieriges Jahr bevor«, sagte er. Wann mit dem Bau der Seetorquerung begonnen werden könne, darüber konnte Staab keine Angaben machen. Trotz der deutlichen Worte - Zinsmaier und das Team der Aktionsgemeinschaft blicken auf ein erfolgreiches Jahr zurück. Denn 2015 habe abermals bewiesen, dass die Aktionsgemeinschaft ein Erfolgskonzept sei. Garanten für den Erfolg waren vor allem die Großveranstaltungen: die »See(h)reise«, der »Tag des Rades«, »Musik uff de Gass« und der Erlebnissamstag »Herz für Kinder«. Höhepunkt sei auch 2015 wieder der Christkindlemarkt gewesen, für den man wieder viel Zuspruch und Lob von Besuchern wie Ständebetreibern habe einheimsen können. Auch der

Versuch die Adventssamstage zu beleben, sei gut angenommen worden, sodass mit einer Fortführung für 2016 zu rechnen sei. Ohnehin, ausruhen werde sich die Aktionsgemeinschaft auch 2016 nicht, wie Zinsmaier betonte. So soll beispielsweise am 15. Oktober die Erweiterung des »seemaxx« groß gefeiert werden. Wie, das wollte Zinsmaier allerdings noch nicht verraten. »Aber Gäste, Freunde und Besucher können sich wieder auf ein besonderes Programm freuen - ganz wie sie es von der Aktionsgemeinschaft gewöhnt sind«, versprach Zinsmaier. Keine Überraschungen gab es bei den anstehenden Wahlen: Sowohl Dr. Peter Zinsmaier als erster Vorsitzender, als auch Arnold Kannenberg als Mitglied des Vorstandes wurden einstimmig in ihren Ämtern bestätigt. Für Bernd Stephan, der nach zwölf Jahren als Kassier nicht mehr zur Wahl antrat, wurde Tanja Faulhaber einstimmig in den Vorstand gewählt.

»In der Heimat eine Fremde«

Wangen (swb). Zur Vorstellung ihres neuen Buches »In der Heimat eine Fremde« lädt Autorin Anne Overlack auf Freitag, 15. April, ins Rathaus nach Wangen ein. Das Buch erzählt die Geschichte der Familie Wolf und geht zeitgleich auf die Geschichte des Heimatdorfes Wangen ein. Beginn der Buchvorstellung ist um 19.30 Uhr.

Veranstalter des Abends sind der Gäste-, Kultur- und Dorfverein Wangen und der Freundeskreis Jacob Picard.

- Anzeige -

Yacht-Club eröffnet Regattasaison

Radolfzell (swb). Traditionell startet die Regattasaison mit dem Zeller Sparkassen-Cup für die Bootsklassen Opti A, Opti B und 420er Jollen am kommenden Wochenende im Hafen des Yacht-Clubs Radolfzell. Nach aktueller Meldeliste werden über hundert Kinder und Jugendliche in den vorgesehenen sechs Wettfahrten um gute Platzierungen und, wenn die eingeschlagene Taktik stimmt,

auch um den Sieg in den einzelnen Klassen kämpfen, geht aus einem Presstext des Yacht-Clubs hervor. Es sind wieder spannende Positionskämpfe an der Luv- und Lee- tonne zu erwarten. Start zur ersten Wettfahrt ist am Samstag, 9. April, um 12 Uhr auf dem Untersee vor Radolfzell. Weitere Informationen finden Interessierte unter www.ycra.de.

Geld in der Stadt

Einkaufsgutscheine bleiben Renner

Radolfzell (gü). Die Radolfzeller Einkaufsgutscheine, die von der Aktionsgemeinschaft herausgegeben werden, entwickeln sich immer mehr zum Erfolgsgaranten der Einzelhändler. Wie Dr. Peter Zinsmaier, erster Vorsitzender der Aktionsgemeinschaft im Rahmen der diesjährigen Mitgliederversammlung am vergangenen Montag erklärte, wurden im vergangenen Jahr 173.000 Euro über die Einkaufsgut-

scheine in Radolfzell eingelöst. »Das ist beinahe Rekord. Es ist schön zu sehen, dass dieses Geld in Radolfzell bleibt«, sagte der Chef der Aktionsgemeinschaft. Gar einen neuen Rekord stellte die Händlergemeinschaft in Sachen Verkauf der Einkaufsgutscheine auf, wie Kassier Bernd Stephan erklärte: Beinahe 200.000 Euro wurden durch den Verkauf der Gutscheine erzielt.

Andreas Knuf in der Bibliothek

Radolfzell (swb). Zu einer Buchvorstellung und Lesung mit Andreas Knuf lädt die Stadtbibliothek auf den heutigen Mittwoch, 6. April, um 19 Uhr ein. Dabei wird der Autor sein neustes Werk, das unter dem Titel »Sei nicht so hart zu dir selbst: Mitgefühl in guten und in miesen Zeiten« erschienen ist, vorstellen. Die Lesung findet in der Stadtbibliothek statt. Karten sind unter der Telefonnummer 07732/81382 erhältlich.

- Anzeige -

KEVIN GROßKREUTZ BEI SPORT MÜLLER SINGEN

Heute ab 17.30 Uhr kommt Kevin Großkreutz zu einer Autogrammstunde nach Singen. Dabei können Fans zwei Hauptnenkarten für das letzte Heimspiel der Saison VfB Stuttgart Mainz 05 am 7. Mai gewinnen. Weitere Infos auf der Seite 17.



JETZT ANMELDEN FÜR VOLKSBANK-STADTLAUF

Am 5. Juni findet die Premiere des Volksbank-Stadtlaufs in Singen statt. Dabei geht es um sportliche Leistungen genauso wie um den guten Zweck, denn für jede Runde stiftet die Volksbank einen Euro für zwei regionale Hilfsorganisationen. Ab sofort kann man sich anmelden auf dem Portal www.laufend-mithelfen.de. Mehr dazu auf Seite 17.



»AUER-BIKER-VILLAGE« GIBT ABGEFAHREN GAS

Wie im siebten Biker-Himmel können sich alle, die mehr Benzin als Blut in den Adern haben, am Wochenende vom 9. und 10. April in Stockach-Zizenhausen fühlen. Denn in der Meßkircher Straße in der Ortsmitte feiert das »Auer-Biker-Village« Eröffnung - mit allem, was das Motorradfahrer-Herz höher schlagen lässt. Auf gut 5.000 Quadratmetern finden Biker ihr persönliches Paradies mit temporeichen Extras. Darauf fahren am Samstag, 9. April, und Sonntag, 10. April, jeweils ab 10 Uhr alle ab. Mehr in dieser WOCHENBLATT-Ausgabe.

Deutschlands günstigster SUV!

3 JAHRE GARANTIE bis 100.000 km

Der neue Dacia Duster schon ab **11.480,- €***

www.dacia.de

Autohaus BLENDER

Max-Stromeyer-Str. 51, Konstanz, Tel. 07531/996760

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 9,6, außerorts 6,0, kombiniert 7,1; CO₂-Emissionen kombiniert: 165 g/km (Werte nach Messverfahren VO (EG) 715/2007).

Bewegung und Begegnung

Stockach (swb). Die Initiativgruppe »unbehindert miteinander leben« der Seelsorgeeinheit Stockach veranstaltet am Samstag, 9. April, von 14.30 bis 17 Uhr einen Sport- und Spielenachmittag für Menschen mit und ohne Behinderung. Das Treffen in der Nellenburghalle bei der Hindelwanger Schule steht offen für alle, die Lust auf Bewegung und interessante Begegnungen haben. Hallentaugliche Schuhe sollten mitgebracht werden.

Karton und Papier trennen

Stockach (swb). Die Seelsorgeeinheit St. Oswald in Stockach führt eine Altpapiersammlung am Samstag, 23. April, durch. Um einen guten Preis zu erzielen, müssen Papier und Kartons getrennt in den Container gegeben werden. Bei den Büchern sollte daher der Kartonumschlag entfernt werden, Papier und Karton sollten nicht zusammen in ein Bündel gepackt werden, und Bücher sollten separat dazu gegeben werden. Helfer können sich bei Christoph Lutz unter der Telefonnummer 07771/24 68 melden.



Eine Herzenssache: Mitarbeitende von »ernst + könig« überreichten dem Pestalozzi-Kinderdorf in Wahlwies einen Scheck über 4.000 Euro.
swb-Bild: Pestalozzi-Kinder- und -Jugenddorf

Von ganzem Herzen
Hilfreiche Zusammenarbeit mit dem Kinderdorf

Stockach (swb). Im Rahmen ihrer Charity-Initiative »herzenssache« haben sich die Mitarbeitenden des Autohauses »ernst+könig« für das Pestalozzi-Kinderdorf in Wahlwies als Patenprojekt entschieden. Verschiedene Aktionen standen 2015 an, und zum Abschluss wurde eine Spende über 4.000 Euro während eines Grillfestes überreicht. Während eines Besuchs im März 2015 hatten sich Vertreter der Singener Filiale über die Arbeit der Kinderdorffamilien informiert, teilt der Presstext mit: »Was hier für Kinder in sozialer Not geleistet wird, ist be-

eindruckend«, so Filialleiter Mirko Illgenstein. Im Laufe des Jahres gab es dann etwa einen gemeinsamen Auftritt bei der Leistungsschau in Singen, beim Kinderdorffest konnten Kinder ein altes Auto bemalen und sich von den Mitarbeitern des Autohauses schminken lassen. Der Höhepunkt war der »Working Day« im Oktober, bei dem Autoverkäufer und Kfz-Mechaniker zusammen mit Auszubildenden aus dem Kinderdorf auf dem Erlenhof Streuobst aufgelesen und daraus ihren eigenen Apfelsaft gepresst haben. Kurz vor Weihnachten fanden

dann acht kunterbunte, gelungene Rentiere aus Holz, die exemplarisch für eine Kinderdorffamilie stehen, Unterschlupf im Autohaus. Bei der Scheckübergabe meinte Tanja Ernst, die die Charity-Initiative des Autohauses betreut: »Wir konnten uns im vergangenen Jahr davon überzeugen, wie wichtig die Arbeit des Kinderdorfes ist. Mit unserer Spende möchten wir einen Teil dazu beitragen, dass Kinder und Jugendliche hier auch weiterhin einen sicheren Ort finden, wenn sie nicht bei den leiblichen Eltern aufwachsen können.«

Geburtstag mit Klang
Kubak-Orgel von St. Oswald

Stockach (swb). Gebaut wurde sie von der Orgelwerkstatt Rudolf Kubak in Augsburg. Eingeweiht wurde sie vom damaligen Organisten Hans Gurski. Nun feiert die Kubak-Orgel der Seelsorgeeinheit St. Oswald in Stockach ihren 40. Geburtstag. Am Sonntag, 17. April, ist ein musikalischer Festtag geplant. Beim Gottesdienst um 10.30 Uhr wird Bezirkskantor Georg Koch, zugleich Orgelsachverständiger der Erzdiözese Freiburg, auf der Orgel spielen. Kantor Zeno Bianchini wird mit seiner Choralschola St. Oswald zudem den Gottesdienst mitge-

stalten. Um 17.30 Uhr wird Interessierten eine Orgelführung mit Orgelbaumeister Stephan Stürzer angeboten. Der Leiter der Firma Orgelbau Glatter-Götz betreut die Orgel und kennt sich somit bestens aus. Den Abschluss des Festtages bildet ein Konzert um 19 Uhr mit Zeno Bianchini. In der Zeit zwischen Führung und Konzert laden die »Freunde der Kirchenmusik« zu einem Stehempfang ein, bei dem auf das Wohl des Instruments angestoßen werden kann. Einen ganz besonderen Tag wünschen sich die Verantwortlichen.



Die Kubak-Orgel von St. Oswald feiert ihren 40. Geburtstag am Sonntag, 17. April.
swb-Bild: sw

STIHL TEST-TAG
in Stockach am Samstag, 9. April 2016 · 9-16 Uhr

Stockach · Meßkircher Str. 4 · Tel. 07771 9307-50

www.zg-raiffeisen-technik.de

ZG Raiffeisen
Technik

AGRAR TECHNIK ENERGIE BAUSTOFFE MÄRKTE

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Wurstsalat handgeschnitten, auch bereits angemacht oder mit Emmentaler Käse 100 g	0,82
Rohpolnische / Bergkraxler deftige Halbdauerware /Rohpolnische am Stück oder Bergkraxler geschnitten 100 g	1,20
Hohentwieler Lammsalami mit Rosmarin verfeinert / 100% Lamm vom Hohentwiel 100 g	1,29
Bauernschinken unser saftiger Klassiker unter den Kochschinken 100 g	1,48
Schälrippe frisch oder geräuchert 100 g	0,44
Hackfleisch Rind / Schwein oder Gemischt ein Preis 100 g	0,78
Schweinehals saftige Steaks oder Braten / auch geräuchert oder mariniert 100 g	0,85
Kalbskeule / -schnittel Nuss, Hüfte, Rolle oder Oberschale – zum Niedergaren oder Kurzbraten / auch paniert 100 g	2,38

Handwerkstradition
seit 1907

Start in die Saison
MV Orsingen ehrt mit Musik

Orsingen-Nenzingen (swb). Ganz ohne geht es eben doch nicht. Der Musikverein Orsingen hat sein Frühjahrskonzert zwar gecancelt, doch einen Start in die Unterhaltungssaison möchte er doch haben. Vor allem, da zwei Musiker für ihre langjährige Treue zum Verein geehrt werden sollen. Daher »haben wir uns Gedanken gemacht, dies in einen musikalischen Rahmen einzubringen«, verrät der Presstext. Aus diesen Gründen veranstaltet der Musikverein einen Nachmittag mit Musik, Kaffee und Kuchen im Dorfgemeinschaftshaus von Orsingen. Am Sonntag, 17. April, ab 14.30 Uhr soll die Veranstaltung über die Bühne gehen. Bei dem Programm wirken

nach Angaben der Veranstalter junge und bewährte Musiker mit, und die Ehrungen werden vom Präsident des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee Johannes Steppacher vorgenommen. Ausgezeichnet werden in diesem festlichen Rahmen Friedbert Zeiher für 40 Jahre aktive Mitgliedschaft im Musikverein und Andreas Trunz für seine 20-jährige Vorstandstätigkeit als Kassierer im MV Orsingen.

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 48 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im

Kleinanzeigenannahme

für das **WOCHENBLATT**

im aach-center
Bahnhofstraße 10, 78333 Stockach

Geben Sie Ihre Kleinanzeige an sechs Tagen in der Woche vor oder nach Ihrem Einkauf persönlich auf.

Öffnungszeiten:
Mo – Fr 8.00 – 22.00 Uhr / Sa 7.30 – 22.00 Uhr

AKTION frische Hähnchenkeulen auf Wunsch auch halbiert 100 g € 0,49	AKTION Schweinekotelett saftig 100 g € 0,69	immer beliebter Schweinehals der Klassiker für Grill und Ofen, gerne auch gewürzt 100 g € 0,99
sie ist beliebt zum Vesper Krakauer 100 g € 1,09	aus unserer Wursttheke Kalbs-, Paprika-, Eier-, Pilzlyoner 100 g € 1,29	frisch aus unserer Produktion Original Singener Grillwürste 100 g € 1,19
natürlich hausgemacht Kartoffelsalat täglich frisch 100 g € 0,69	bei allen beliebt Fleischwurst im Ring oder geschnitten zu Salat 100 g € 1,09	aus schlachtfrischen Zutaten Kalbsleberwurst nach altem Hausrezept 100 g € 1,49

Jetzt fix und fertig im Glas:
Tafelspitz in Meerrettichsoße, Hirschgulasch, Rinderzunge in Madeirasoße, Siedfleisch in Meerrettichsoße

RICHTIG IST!

Radolfzell (gü). In der vergangen- gen Ausgabe des WOCHEN- BLATTes vom Mittwoch, 30. März, hat sich der Fehlerteufel in den Artikel rund um die Kaufhausstraße 1 geschlichen: Die statische Sicherung des Ge- bäudes, bei der vor allem das Dach, die Fassade und die In- nenräume gesichert werden, kostet nicht wie fälschlicher- weise berichtet 1,4 Millionen Euro, sondern lediglich 80.000 Euro. An der Stirnseite des Ge- bäudes wird des weiteren eine Fassadenplanung, die ebenfalls der Sicherung dient, ange- bracht. Die Maßnahmen sollen voraussichtlich im April/Mai abgeschlossen sein. Auch die Überlegung, dort Büros für die Verwaltung unterzubringen, wurde verworfen, da die Sanie- rungskosten dafür zu hoch aus- fallen würden. Der Gemeinderat muss sich in naher Zukunft neu mit dem Vorhaben Kauf- hausstraße 1 befassen.

»WiR« hat volles Programm

Radolfzell (swb). Der Verein »WiR, Wohnen in Radolfzell – integrativ und selbstbestimmt leben« lädt zur Planungs-Werk- statt unter dem Motto »Wie wollen wir in Zukunft wohn- en?« am Samstag 9. April, ins Mehrgenerationenhaus nach Radolfzell ein. Ab 13.30 Uhr geht es los. Unter anderem wird es eine »Planungswerkstatt« mit Rainer Kroll, Diplom-Ingenieur Architektur, Geschäftsführer der »wohnprojekt + beratung und entwicklung GmbH« ge- ben. Der Werkstatt-Termin ist für »WiR« ein nächster konkre- ter Schritt, um der Umsetzung eines inklusiven Wohnprojek- tes näher zu kommen. Mit Kroll konnte ein Fachmann für die- sen Workshop gewonnen wer- den, der bereits erfolgreich mehrere inklusive Wohnprojek- te realisiert hat. Um Anmel- dung unter info@wohneninradolfzell.de oder per Telefon 07732/923637 wird gebeten. Zudem lädt der Verein am Frei- tag, 15. April, um 19 Uhr zu seiner Mitgliederversammlung ebenfalls im Mehrgenerationenhaus ein.

Adler und Mauern

Radolfzell (swb). »Gefallene Adler und sprechende Mauern – Krieger- und Friedensdenk- male zwischen Bodensee und Atlantik«: Der Konstanzer Au- tor und Journalist Dr. Patrick Brauns wird in seiner Reise vom Bodensee quer durch Frankreich Kriegsdenkmäler vorstellen, die aus ihrem übli- chen Rahmen gefallen sind. Auch in der Bodenseeregion gibt es einiges zu entdecken. Das Stadtmuseum lädt alle In- teressierten dazu ein, am 7. April um 19 Uhr im Foyer des Museums teilzunehmen. Eine Anmeldung ist unter 07732/81530 erforderlich.

Musikalische Newcomer gesucht

»JGR« lädt wieder zum Bandcontest im Rahmen von »Rock am Segel« ein

Radolfzell (gü). Im Sommer wird gerockt - zumindest in Ra- dolfzell: Denn 2016 können sich Schüler wieder mit einer gehörigen Portion Rock, Indie und Co. in die großen Sommer- ferien verabschieden. Schließ- lich heißt es am Mittwoch, 27. Juli, wieder: Ab zu »Rock am Segel«. Eigens dafür wird es auch in diesem Jahr wieder den allseits beliebten Bandcontest, der gemeinsam vom Jugendge- meinderat und dem »Bo- kle«-Team organisiert wird, ge- ben. Den beiden Siegern des Contests winkt ein Platz im Vorprogramm von »Rock am Segel«, das im zurückliegenden Jahr rund 1.000 Besucher ans Konzertsegel lockte. Vor allem junge Newcomer- bands aus der Region sind an-

gesprochen, beim Bandcontest mitzumachen. »Das Konzert ist für junge Nachwuchsbands ei- ne gute Möglichkeit, sich zu präsentieren«, hoffen die bei- den Vorsitzenden des »JGR«, Pauline Meyer und Pascal Zin- del, auf zahlreiche Anmeldun- gen. Diese sind noch bis zum 8. April möglich, ehe es am 16. April und 7. Mai im »Bokle« zu den eigentlichen Contests kommt. »Jede Band, die dabei mitmacht, hat 30 Minuten Zeit, um ihr musikalisches Reper- toire zum Besten zu geben«, er- klärt Meyer. Dabei spiele es kei- ne Rolle, ob man als Einzel- künstler oder als Band auftritt. »Mitmachen kann jeder«, versich- ert Meyer weiter. Ein Publi- kumsvotum - jeder Besucher



Sie tun es den »Beatles« gleich: Pascal Zindel und Pauline Meyer vom »JGR« sowie Godje Dirr und Patrick Bernt vom »Bokle« hoffen, dass sich zahlreiche Bands aus der Region für den Bandcontest am 16. April und 7. Mai anmelden. Den beiden Gewinnern winkt ein Platz im Vorprogramm bei »Rock am Segel«.

hat zwei Stimmen - wird noch am jeweiligen Abend den Ge- winner bestimmen. »So haben die Jugendlichen in Radolfzell die Möglichkeit, ihr »Rock am Segel« selbst mitzugestalten«, sagte Zindel im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Die bei- den Siegerbands werden dann im »Rock am Segel«-Vorpro- gramm kräftig in die Saiten lan- gen. Kriterien für die Bewer- bung gibt es keine. »Uns sind alle Stilrichtungen gerne will- kommen. Die Richtung ist nicht zwingend an den Namen »Rock am Segel« gebunden«, verraten Godje Dirr und Patrick Bernt vom »Bokle«. Und durch einen Auftritt beim renommierten Open-Air-Event »Rock am Segel« kann der Be-

kanntheitsgrad in der Region enorm gesteigert werden. Bes- tes Beispiel hierfür sind die »Sound Monkeys«, die 2015 ei- nen Bandcontest für sich ent- scheiden konnten, bei »Rock am Segel« ordentlich gerockt haben und nun in ganz Deutschland, der benachbarten Schweiz und in Österreich Auf- tritte haben. »Bei »Rock am Se- gel« wird seit Jahren äußerst professionell gearbeitet«, weiß Eva-Maria Beller, Leiterin der Stadtjugendpflege, zu berich- ten. Bands, die sich für den Bandcontest anmelden möch- ten, können dies auf der face- book-Seite des JGR unter www.facebook.com/JGR.Radolfzell tun. Mehr Infos gibt es zudem unter www.radolfzell.de.



Die Hip-Hop-Funk-Jazz-Band »Lingua Loca« brachte das Konzert- segel 2012 zum Wanken. Auch in diesem Jahr hofft der JGR auf zahlreiche Besucher bei »Rock am Segel«.

Mehr Platz zum Spielen
Neue Spielelandschaft an der Schule in Böhringen

Böhringen (gü). Der Schul- standort an der Grund- und Hauptschule in Böhringen wird um eine Attraktion reicher: Wie der Ortschaftsrat in seiner jüngsten Sitzung beschloss, soll die Schule auf der weitläufigen Grünfläche zur Ortsdurchfahrt um eine große Spielelandschaft erweitert werden. Ortsvorsteher Bernhard Diehl hob im Ge- spräch mit dem WOCHEN- BLATT die Bedeutung der neuen Spielelandschaft hervor: »Es ist immer gut, wenn Kinder heutzutage die Möglichkeit ha- ben, ihre motorischen Fähig- keiten zu schulen und auszu- bauen. So entsteht für unsere Kinder auch die Möglichkeit, sich auf dem Schulgelände zu bewegen.« Mehr Platz zum To- ben und Spielen bieten dann nach Abschluss der Bauarbei- ten elf moderne und trendige Spielgeräte.

Als Vorbild für die neue Spiele- landschaft dient nach Angaben Diehls der Spielplatz an der neuen Gemein- schaftsschule in Radolfzell, der im ver- gangenen Jahr einge- weiht wurde. Das Projekt, das in zwei Bauabschnitte unterteilt



Die Schule in Böhringen be- kommt eine neue Spieleland- schaft mit elf modernen und trendigen Spielgeräten. Darauf einigte sich der Ortschaftsrat in seiner jüngsten Sitzungen.

wird, soll 80.000 Euro kosten. Der erste Bauabschnitt (Kosten von rund 53.000 Euro) soll noch in die- sen Sommer- ferien umge- setzt werden. Der abschlie- ßende Bau- abschnitt steht dann 2017 an. 12.500 Euro wurden von der Sparkassen-Stiftung bezu-



Straßennamen
in Öhningen

Öhningen (pud). Der Öhninger Gemeinderat beschloss in sei- ner jüngsten Sitzung, die west- liche Nebenstraße der Haupte- rschließungsstraße »Im Alten Garten« den Namen »Malven- weg« zu geben. Die östliche Ne- benstraße heißt nun »Lupinen- weg«. Die Straßen befinden sich im neuen Baugebiet »Alter Gar- ten«. Die Bezeichnung nach diesen Pflanzen hatte Gemein- derätin Christine Schäfer vor- geschlagen. Die neuen Namen

sind notwendig, um Klarheit bei der Hausnummernvergabe zu schaffen und eine Unüber- sichtigkeit wie in der Straße »Am Haldenacker« zu vermei- den. Darüber hinaus entschied der Rat, den Straßennamen »Zum Mühlental« auch für die neuen Grundstücke im Schiener Baugebiet »Mühlwiesen« beizubehalten. Dort befindet sich bereits das Sternerrestaurant »Falconera« mit der Hausnum- mer 1.



Ein begeisterndes Konzert boten die diesjährigen Preisträger des Regionalwettbewerbes »Jugend musiziert« jüngst in der Musik- schule in Radolfzell. Mit dabei waren: Hans-Heinrich Hart- mann, Leiter der Musikschule, David Kleinehanding, Cedric Uhlmann, Silvan Zingrebe, Dominik Morgenstern, Dr. Peter Zinsmaier von der Sparkasse, Sibylle Melzer, Bürgermeisterin Monika Laule, Elena Weiland, Johanna Nowak, Jelena Maier, Mailin Kaiser, Maia Amelie Seminara, Julia Wenrich, Jana Morgenstern und Hanna Schönberger.



VEREINSNACHRICHTEN! KURZ & BÜNDIG!

BÖHRINGEN BENGELSCHIESSER-ZUNFT

Ihre Generalversammlung hält die Bengelschiesser-Zunft am Sa., 22.4., um 20 Uhr im Rathauspavillon in Böhringen ab. **TC**
Zur Mitgliederversammlung lädt der TVC Böhringen am Fr., 15.4., um 19.30 Uhr ins Clubheim des TC Böhringen ein.

GÜTTINGEN TURNVEREIN

Eine Altmetallsammlung führt der TV am Sa., 9.4., ab 8 Uhr in Güttingen durch. Gesammelt werden nur Metalle, kein Holz, kein Glas und keine Kunststoffe. Für Selbstanlieferer steht der Sammelcontainer bis 13 Uhr am Waldparkplatz beim Friedhof.

RADOLFFZELL BRIEFMARKENVEREIN

Das nächste Tauschtreffen findet am So., 10.4., ab 10 Uhr in der »Vereinsgaststätte der Kleintierzüchter«, Radolffzell, Zum Rehberg 5 statt.

DIABETES-FORUM

Die Generalversammlung des Diabetes-Forums Radolffzell findet am Do., 21.4., um 19 Uhr im Seminarraum des Hegau-Bodensee-Klinikums in Radolffzell, Hausherrenstr. 12 statt. Anträge zur Generalversammlung müssen bis 14.4. beim Vorstand eingegangen sein.

FC

Die Jugendversammlung der Jugendabteilung des FC 03 Radolffzell findet am Fr., 15.4., 19 Uhr, im Sportheim (Mettnaustadion) statt. Die Tagesordnung sieht neben den Berichten u.a. Neuwahlen des Jugendvorstands sowie Änderung der Jugendordnung vor. Anträge von Stimmberechtigten, über die Beschluss gefasst werden soll, sind bis spätestens 13.4. schriftlich bei Patric Schmidt, Mezgerwaidring 66, 78315 Radolffzell, einzureichen.

HAUS UND GRUND

Die Hauptversammlung von Haus und Grund Radolffzell-Stockach findet am Do., 7.4., um 19.30 Uhr im Veran-

staltungsraum der Volksbank, Schützenstr. 1 in Radolffzell statt. Neben den üblichen Regularien wird Rechtsanwalt Stephan Schilling einen Vortrag zum Thema »Aktuelle Urteile zum Wohnraummietrecht 2015/2016« halten. Anschließend wird Geschäftsführer Herbert Bruttel geehrt.

NATURFREUNDE

Zur Jahreshauptversammlung treffen sich die Radolffzeller Naturfreunde am Sa., 9.4., um 19 Uhr im Bootshaus »In den Herzen«. Neben den Rechenschaftsberichten der Vorstandschaft stehen Wahlen des gesamten Vorstandes auf der Tagesordnung. Abgerundet wird der Abend durch einen Film von Dieter Schweizer.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Stadtführung durch Geisingen mit anschl. kurzer Frühlingswanderung auf dem Wartenberg bietet der Schwarzwaldverein Radolffzell-Markelfingen am Do., 7.4., an. Wegen Anfahrt mit Privat-Pkw ist Anmeldung mit Angabe ob mit oder ohne Pkw bis spätestens Di., 5.4., unbedingt erforderlich bei I. Kramme, Tel. 07732/12126. Treffpunkt: 12 Uhr Messepark zur Fahrt nach Geisingen-Arena, ca. 1-stündiger Stadtrundgang mit Peter Bury (OG Geisingen), danach Fahrt zum Wartenberg zum Heimkehrerkreuz, Wanderung zur Kapuziner-Eremitage mit Besuch und evtl. Abstecher zu den Märzenbechern. Rückkehr ca. 18 Uhr. Info: I. Kramme, Tel. 07732/12126.

Veranstaltungen von Tourismus- und Stadtmarketing Radolffzell: »NABU aktiv für Groß und Klein«, Treffen der NABU-Kindergruppe am Do., 7.4., von 14.30-16.30 Uhr, um spielerisch mit viel Spaß und allen Sinnen die Natur zu erkunden; Treffpunkt: NABU-Pavillon Mettnau neben der Bushaltestelle Strandbad; weitere Auskünfte im Naturschutzzentrum Mettnau erhältlich. »Hört ihr Leut und lasst euch sagen ...«, Stadtführung mit »echtem Nachtwächter« am Do., 7.4., Treffpunkt um 19 Uhr vor dem Stadtmuseum. »Auf den Spuren Radolfs«, Stadtführung durch die historische Altstadt am Sa., 9.4.; Treffpunkt um 10.30 Uhr im Stadtmuseum in der Alten Stadtapotheke. Geführte Wanderung »von Allensbach nach Markelfingen«, am Sa., 9.4., mit Cordula Holbein; Treffpunkt um 13 Uhr am Bahnhofsvorplatz Radolffzell; Bahnfahrt nach Allensbach, Wanderung über den Hörenberg zum Wildpark, dort kl. Pause, anschl. am Ufer des Mindelsees entlang nach Markelfingen, Rückfahrt. Karten für die Veranstaltungen im Vorverkauf auch in der Tourist-Information erhältlich. Weitere Infos unter www.radolffzell-tourismus.de.

Die S(eniorenen)-Klasse der ev. Kirchengemeinde Böhringen unternimmt am Do., 7.4., einen Ausflug zur Autobahnkapelle Engen/Hegau. Treffpunkt um 14.15 Uhr an der Bushaltestelle in Böhringen beim Kriegerdenkmal in Richtung Singen. Abfahrt: 14.30 Uhr, Rückfahrt

ca. 17 Uhr (Kostenbeitrag). Veranstaltungen der Christuskirche, Radolffzell: Do., 7.4., 15 Uhr Treffpunkt Frauen; 18 Uhr AB-Gemeinschaft; 19.30 Uhr Kirchengemeinderatsitzung. Mo., 11.4., 19.30 Uhr Mögginger Gemeindefest. **Lollipop-Wochenprogramm vom 7.4.-13.4.:** Do., 7.4., 13.15-15 Uhr Hausaufgabenbetreuung; 15-18 Uhr offener Spielertreff; 15.30-17.30 Uhr Inline-Skating-Kurs; 15-17 Uhr Flötenkurs für Anfänger/Fortgeschrittene. Fr., 8.4., 14-15.30 Uhr Fußball AG (Ratoldusschule). Mo., 11.4., 13.15-15 Uhr Hausaufgabenbetreuung; 15.30-17.30 Uhr Naturkinder: Frühling auf der Streuobstwiese, Treffpunkt Naturfreundehaus Markelfingen. Di., 12.4., 13.15-15 Uhr Hausaufgabenbetreuung; 15.30-17.30 Uhr Töpfern, Kurs II; 16-17 Uhr Zirkus-Trapez-Kurs; 16-18 Uhr Spannung mit Seil und Slackline. Mi., 13.4., 13.15-15 Uhr Hausaufgabenbetreuung; 15.30-17.30 Uhr Kochen mit Kindern II. Info: KinderKulturZentrum Lollipop, Waldstr. 26, Radolffzell, Tel. 07732/919145. Der Jahrgang 1935/36 trifft sich mit Partner am Di., 12.4., um 17 Uhr in der Gaststätte Bürgerstube, Mooser Str. 19. Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 9./10.4.2016: »Böhringen«: Ev. Kirche Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) (Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!

»Radolffzell«: Christuskirche: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Barockensemble »Il Cingo« (Pfr. Link), parallel Kindergottesdienst. »Allensbach«: So., 10 Uhr Gottesdienst unter Mitwirkung des Flötenkreises (Pfr. M. Beile), parallel Kindergottesdienst, anschl. Kirchenkaffee. Katholische Kirchen: Gottesdienste am 9./10.4.2016: »Radolffzell«: Münsterpfarre U.L.F.: Sa., 16 Uhr Eucharistiefeier in der Krankenhauskapelle, 18.45 Eucharistiefeier, So., 9.15 Uhr Amt, 11.15 Uhr Eucharistiefeier. Pfarrei St. Meinrad: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier mit feierl. Erstkommunion, mit der Meinradio-Band. »Böhringen«: Pfarrei St. Nikolaus: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Stahringen«: Pfarrei St. Zeno: Sa., 19 Uhr Eucharistiefeier. »Güttingen«: Pfarrei St. Ulrich: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Liggeringen«: Pfarrei St. Georg: So., 10.15 Wort-Gottes-Feier. »Möggingen«: Pfarrei St. Gallus: Sa., 17.30 Uhr Dankmesse zus. mit den Erstkommunikanten der Münsterpfarre u. St. Gallus Möggingen unter Mitwirkung der Münstermücken. »Markelfingen«: Pfarrei St. Laurentius: So., 10.15 Uhr Abholung der Erstkommunionkinder am Pfarrhaus durch den Musikverein, 10.30 Uhr Eucharistiefeier mit feierl. Erstkommunion. »Hegne«: Klosterkirche St. Konrad: Sa., 9.30 Uhr Festgottesdienst mit Feier der Jubelpfess - mit Klosterchor; So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier.

MANFRED BRUNNER
STUCKATEURMEISTERBETRIEB
Schimmelpilz- + Brandsanierer
Bauberater KdR®

Tel. 0 77 32 / 97 02 50
Mobil: 0171-497 34 46
Putz & Farbe
Reparaturen
Trockenbau
Wärmedämmung
Altbau-Renovierung

Martin-Luther-Straße 19 • 78315 Radolffzell
manfred.brunner@arcor.de

... von Mensch zu Mensch.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 680
Schaffhauser Str. 98
78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

**Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30**

Krankenhaus R'zell: 07732/88-1
DLRG-Notruf (Wassernotfall): 112
Stadtwerke Radolffzell: 07732/8008-0
außerhalb der Geschäftszeiten:
Entstörung Strom/Wasser/Gas 07732/939915
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007*
(*kostenfrei)

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz) und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
09./10.04.2016:
Dr. Oberwittler, Tel. 07738/327

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklebte Türen)
07731/83080 gew.

Das WOCHENBLATT für Radolffzell und Höri bringt wöchentlich wichtige lokale Informationen für Menschen in die Briefkästen.

Dafür suchen wir fitte, rüstige ZUSTELLER(m/w) auf 450,- €-Basis
Bitte bewerben Sie sich unter:
Singener WOCHENBLATT, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Telefon 077 31 / 88 00 44
Fax 07731 / 88 00 41
Wir sind für Sie da: Montag bis Donnerstag von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr, freitags von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr.

WOCHENBLATT

MEICHLE
Feinkost und Fisch
88709 Hagnau, Neugartenstr. 9, Tel. 07532/808540

Die bewährte Adresse für hochwertige maritime Spezialitäten
Unsere Empfehlung der Woche:
Seelachs-Loins 100 g € **1,79**
Thunfisch-Loins AAA+ 100 g € **3,79**
Forellen, küchenfertig 100 g € **1,19**
Aus unserer Feinkosttheke:
Heringssalat »Dijon« 100 g € **1,79**
Räucherlachs 100 g € **3,69**

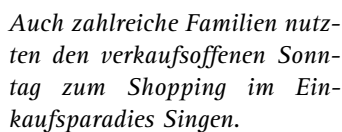
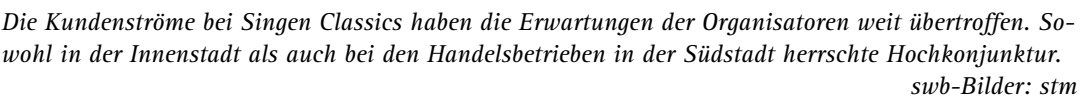
Sie finden uns dienstags auf dem Wochenmarkt in Konstanz und samstags auf den Wochenmärkten in Radolffzell und Singen.

Goldankauf
Münzhandel
Anlagegold

SCHULER GmbH
Wir handeln mit Werten
Gold + Silber (An- und Verkauf)
✓ Verkauf von Münzen und Barren
✓ Ankauf von Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Zahngold, Zinn, versilbertes Besteck, uvm.
Verliert Ihr Vermögen noch immer auf dem Sparbuch an Wert?
Sichern Sie Ihr Erspartes mit Edelmetallen!
Wir beraten Sie!

Singen Ekkehardstraße 35a (neben Orthopädie-schuhtechnik Ehrlé) jeden Montag von 10:00 - 13:00 Uhr von 14:30 - 17:30 Uhr	Konstanz Katzgasse 13 (neben Volkshochschule) immer Do. + Fr. von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr	Überlingen Münsterstraße 42 (ggb. Sanitätshaus) immer Mi. + Do. von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr
---	--	--

☎ Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889 www.schulergmbh.de

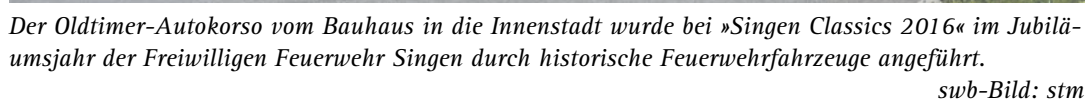
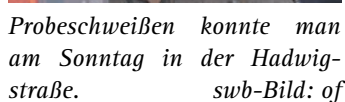
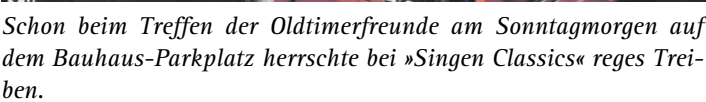
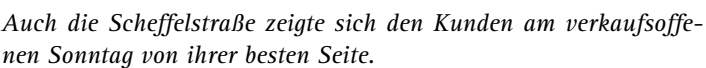
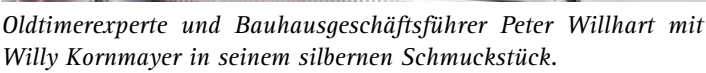
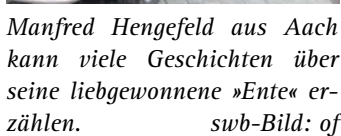


Singen (stm). Manch einer fühlte sich angesichts der Menschendichte am Sonntagnachmittag in der August-Ruf-Straße an das alljährliche Stadtfest

Natürlich waren auch die Handelsbetriebe im Singener Süden bei Singen Classics bestens besucht. Wie Kessler-Franzen gegenüber dem WOCHENBLATT erklärte, teilten sich die meisten Besucher ihr Einkaufserlebnis ein. Erst shoppen und dann zur Auto- und Wohnmeile im Süden oder umgekehrt. Traditionell zog Möbel Braun bei Singen Classics die Gäste mit seinen Angeboten in seinen Bann – 2016 lockte zudem das Einrichtungshaus POCO mit seiner Neueröffnung und war sowohl am Eröffnungstag am Samstag als auch am verkaufsoffenen Sonntag großer Anziehungspunkt und freute sich über 15.000 Kunden am Eröffnungswochenende.



Jede Menge Bilder
von Singen Clas-
sics gibt es unter
bilder.wochenblatt.net.



die Polizei in einer Pressemeldung. Demnach beläuft sich der gesamte Schaden auf rund 1.200 Euro. Zeugen, die den Täter gesehen haben oder etwas zur Aufklärung der Tat beitragen können, werden gebeten, sich bei der Polizei Radolfzell (07732/950660 zu melden.